

戲曲 視窗

對演藝有相同理念分外投緣

譚穎倫曉瑜演經典名劇《帝女花》

以心傳心

學者徐城北說：「所謂心授，就是不通過問答的形式，而運用領悟的辦法，來延續京劇的藝術真諦。」

《論戲曲表演教學中的「口傳心授」法》一文的作者冉常建認為佛教典籍中有佛祖拈花、迦葉微笑的故事，這就是啟發、暗示的「心授」方法。他指佛祖宣布：「我有普照宇宙、包含萬有的精深佛法，熄滅生死、超脫輪回的奧妙心法，能夠擺脫一切虛假相修成正果，其中妙處難以言說。我不立文字，以心傳心，於教外別傳一宗，現在傳給摩訶迦葉。」因為「精深佛法」、「奧妙心法」是難以用語言傳授的，需要「以心傳心」才能領悟其中的妙處。所以在講經過程中，佛祖沒有直接說出佛法心法，而是採用了拈花的「心授」方法。這裏的「心授」包含兩層意思：一是指啟發暗示、以心傳心、心心相印。二是指心領神會、心意相通、頓悟「精深佛法」和「奧妙心法」。「拈花」不是語言或文字傳授，而是啟發與暗示。「拈花」這個動作的目的也不是讓學生模仿，而是借此讓學生頓悟心法的妙處。「微笑」是學生領悟深刻的佛理後心靈的回饋。

「口傳心授」的核心要義就在這個「心」字。教師不僅要使學生的身體達到藝術的要求，更重要的是要使學生心領神會、形神一體、氣韻生動。否則，在教學上就難以達到「口傳心授」的妙境。丁永利是一位精通楊（小樓）派武生的教學名師。丁永利見王金璐條件優越、悟性奇高，不但在課堂傳藝，還常帶他觀摩楊小樓的演出。「看完戲的次日，丁先生總要提問，順便提綱挈領地說上幾句骨眼上的話，讓金璐獨自一人去消化、去琢磨、去操練。老師畫龍點睛的幾句話常使他陷入苦思冥想之中。丁師言語不多，可全是楊派心譜和至奧至秘的要訣，聯想到楊老闆台上一比畫、一動彈，處處熟悉而不陌生……在王金璐身上，說理、啟示、鼓勵、激將、訓話什麼法兒都用上了。」丁永利知識豐富、見解深刻，教學說得清、道得明、點得透，用「口傳心授」教學法，為戲曲界培養了一位承前啟後的大武生。從戲曲表演教學來說，「口傳心授」是貫穿學生學習全過程的。

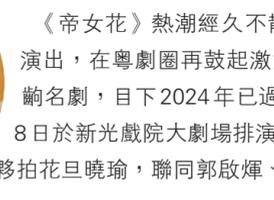
冉常建為了理論表述的便利，將「口傳心授」劃分為口傳、身授、心授3部分內容，但在實際教學中它們並不是截然分開的。如果有些教師只注重口傳或只注重外在形態的身授，忽略了內在神態的心授，那麼學生學到的就只是戲曲程式的皮毛，而缺乏內在的神韻氣質。◆文：葉世雄



◆亮麗的一對粵劇新人組合：譚穎倫、曉瑜。



◆譚穎倫



◆曉瑜

「慶新粵劇團」成立一年多，已主辦了四台以任白名劇為主的演出，今次更因應新光戲院可能租約期滿光榮結業，故特選演任白經典粵劇《帝女花》。

今次仍由劇團御用文武生譚穎倫，和演藝出身的尖子演員曉瑜合作，原來他們在西九茶館劇場曾結台緣，訪問他們時，譚穎倫說：「原來我們都喜歡研究有關戲的任何問題。事實是我少接觸香港傳統戲，我根本沒有機會看到前輩出現今流行的名劇，看錄像、看劇本是看不到箇中三昧。」曉瑜說：「我曾在西九茶館劇場演出，有問題就去問阿倫（譚穎倫），大多數都給我完美的答案，如他也不清楚，他會繼續研究或問前輩，我們面對演藝有相同理念。」

深入學習粵劇古腔

譚穎倫是戲迷熟悉的青年演員，他自小在戲園打滾，上學之外，大多時候都會在各戲班做不同行當演出，他特別喜歡在林錦堂（堂哥）的戲班

《帝女花》熱潮經久不散，去年十多場重演《帝女花》的演出，在粵劇圈再鼓起激浪，不少大小粵劇團都在排演這一齣名劇，目下2024年已過半，新興劇團「慶新」也在7月8日於新光戲院大劇場排演《帝女花》，由新進文武生譚穎倫夥拍花旦曉瑜，聯同郭啟輝、黎耀威、裴駿軒和林寶珠合演。

演出，對堂哥的演藝最為佩服且學習，他說：「『慶鳳鳴』（林錦堂和梅雪詩領銜）在南丫島20年的神功戲，我都有參加演出。」

對於今次在新光戲院演出《帝女花》，譚穎倫說：「現時圈中演《帝女花》都有些變化，但我們一定會演『慶鳳鳴』常演的模式，這也是我們對原創劇作家唐潔生的尊重。」

他們也表示《帝女花》一劇有太多值得學習的地方，而唱曲尤其動聽，曉瑜說之前沒演過全劇，現細研劇本，發覺每一場戲都會令演員掏心掏肺，演出層次方面，曉瑜表示：「演繹此劇有很多可琢磨之處，我已不時與阿倫研究……」

其實縱貫現今新人輩出的粵劇圈，新組合的配對，亮麗、唱做有一定水平的也不少，譚穎倫和曉瑜這一對，同有鑽研傳統粵劇精髓的理念，他們還很有興趣深入學習粵劇古腔，把前輩的演藝精髓再打磨透徹。看到他們的精神和行動，相信香港粵劇必會繼續發熱發光。

◆文：岑美華



◆譚穎倫和曉瑜在《帝女花》的造型，這齣名劇將於7月8日在新光公演。



小昆班學員為夢想苦練基本功

「台上一分鐘，台下十年功」，小昆班孩子們邁着輕盈的腳步翩然而至，追逐自己的夢想，在舞台上展示着昆曲藝術。

今年9歲的解蘇倩是石牌中心小學校三年級的學生，從一年級進入小昆班以來，她在昆曲老師的教導下，系統學習「四功五法」，在「唱、唸、做、打」4項基本功上狠下功夫，現在已經可以和同學們進行一些昆曲劇目的表演。石牌中心小學校小昆班每年都保持近80名學員，訓練難度按照年齡層次分為低、中、高三個等級，基本功訓練和劇目專項訓練相結合。

「伸直腿，绷紧腳尖，開始30秒倒數！」在江蘇蘇州昆山市石牌中心小學校「習美樓」的訓練房內，一群少年正在專職老師的指導下進行昆曲基本功訓練。一戳一站、拿槍舉刀、一出手一抬腳，孩子們練得有板有眼。蘇州昆山市從1992年在當地小學創辦首個小昆班以來，目前全市已有20餘個小昆班，累計培養5,000餘名昆曲小學員。

孩子們除了每周兩次的課後練習外，周末、寒暑假等休息時間也會進行集訓。為了能站上昆曲表演舞台，每一個動作，孩子們都成百上千次地反覆練習，在汗水和淚水中不斷成長。

◆文：新華社



◆小昆班學員張梓軒和曲劇目《擋馬》。

老師周傑（右一）在指導解蘇倩（中）和張梓軒進行昆曲劇目表演訓練。

19種南戲展現獨特藝術古韻

第二屆海絲泉州戲劇周暨2024全國南戲展演早前開幕，梨園戲、贛劇、潮劇、越劇、閩劇等19種南戲及古老劇種，集合18位中國戲劇梅花獎與曲藝牡丹獎得主會聚福建泉州。活動將持續至7月27日，為觀眾和遊客們呈現30多場、薈萃70多個經典大戲與折子戲的劇目展演。

開幕禮現場，19個劇種的藝術家代表接連亮相，展示着古老劇種傳承路上的風雨相惜。隨後，梨園戲、潮劇、莆仙戲共演《陳三五娘》；江西弋陽腔與福建高甲戲共演《掃秦》；梅花獎演員同唱《泉州有戲》等經典題材……為觀眾展現出了南戲不同劇種對同一題材的不同詮釋和獨特藝術風貌。

南戲，是宋元時期發源並傳播於中國東南地



◆梨園戲、潮劇、莆仙戲在福建泉州共演《陳三五娘》。

區的戲劇表演藝術形式的總稱，是中國古典戲劇的源頭之一，距今已有上千年的悠久歷史。

◆文：中新社

《圍頭新娘》激動人心

新編現代戲《圍頭新娘》早前在福建泉州開幕。故事以圍頭從「炮戰第一村」發展成「兩岸通婚第一村」為背景，描述了三家三代人幾十年間的悲歡離合，串起一個兩岸人民攜手共建家園的「閩台緣」傳奇故事。

《圍頭新娘》在沉重悲愴和喜悅諧趣的變奏中，生動演繹了劇中兩家三代人和海峽兩岸關係的悲歡離合，引得不少台胞落淚，亦贏得了無數掌聲。

據悉，《圍頭新娘》從2021年登台上演，至今已演出100多場，目前泉州市高甲戲傳承中心宣傳負責人表示，《圍頭新娘》接下來將在各大平台進行播出，以達到更好的傳播效果。

◆文：中新社



◆《圍頭新娘》早前在福建泉州上演。

Table with columns: 日期, 演員、主辦單位, 劇目, 地點. Includes dates from 23/06 to 28/06 and various theater names like 沙田大會堂, 高山劇場.

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs and their times on AM783, FM92.3, etc.

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs and their times on AM783, FM92.3, etc.

*節目如有更改，以電台播出為準。香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5